

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año V.-Número 1,260

En la lista al mes ptas. . . 1'00  
Resto de España » . . . 1'50  
Extranjero » . . . 2'75

Mahón viernes 30 de Diciembre de 1910

Redacción y Administración  
Castillo, 25.-Teléfono, 123

CEREALES, salvados y toda clase de alimentos para el ganado.

Almacén de Domingo Estrada, Rampa de la Abundancia, n.º 37, (muelle).

## OBRAS DE DERECHO

De venta en la Tipografía Mahonesa: NUESTRO Y COMPLETO DICCIONARIO ADMINISTRATIVO.—En rústica, 46 pesetas.

APÉNDICE PRIMERO A LOS DICCIONARIOS JURÍDICO Y ADMINISTRATIVO.—En rústica, 30 pesetas.

GUÍA ELECTORAL VIGENTE PARA SENADORES.—Precio: 0'50 pesetas.

LEY ELECTORAL PARA DIPUTADOS A CORTES Y CONCEJALES.—Precio, 2 pesetas.

ACCIDENTES DEL TRABAJO.—Precio, 2 pesetas.

CÓDIGO JUDICIAL.—Tomo primero, 5 pesetas. Tomo segundo y último, 7'50 pesetas.

INICIATIVAS INDIVIDUALES Y SOCIALES.—Precio, 10 pesetas.

MANUAL DE APREMIOS ADMINISTRATIVOS Y JURISPRUDENCIA DE AGUAS.—Precio, 5 pesetas.

COMPILACION DE ARANCELES VIGENTES.—Precio, 5 pesetas.

ARANCELES DE ADUANAS.—Precio, 2 pesetas.

FERROCARRILES SECUNDARIOS Y ESTRATEGICOS.—Precio, 1 peseta.

CONSULTOR JURÍDICO DEL AUTOMOVILISTA.—Precio 2 pesetas.

## OBRAS ESCORRIDAS

De venta en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

ALBUQUERQUE.—Escándalos de la Corte de Portugal . . . 3'00

BERNAVENTE.—Obras escogidas . . . 3'50

BONAFONX.—Casi críticas . . . 4'00

UNAMUNO.—Mi religión y otros ensayos breves . . . 3'50

GAMBARA.—La policía, sus funciones y sus funcionarios . . . 4'00

—Policía científica . . . 4'00

—El hombre y la teoría de la evolución . . . 1'00

MARTINEZ SIERRA.—Hamlet y el cuerpo de Sarah Bernhart . . . 2'00

DUBOIS.—La educación de sí mismo . . . 3'50

PIO BAROJA.—Cesar ó nada . . . 3'50

BICENTA.—Por Bretaña . . . 3'50

Gimnástica y Lawa-tennis . . . 3'50

INSUA.—Las neuróticas . . . 3'00

PARDOS BAZAN.—Los pazos de Ulloa . . . 3'50

FELIPE TRIGO.—Las Eves del Paraíso . . . 3'50

HOYOS.—Los Anarquistas . . . 4'00

CLAPAREDE.—Psicología del niño y Pedagogía experimental . . . 2'00

BLASCO IBÁÑEZ.—Sangre y Arena . . . 3'00

—La Barraca . . . 3'00

—Flor de Mayo . . . 3'00

—La horda . . . 3'00

—Entre narajos . . . 3'00

—Cafías y barro . . . 3'00

—La Catedral . . . 3'50

AZORIN.—España . . . 2'50

LAURENT.—Su hijo . . . 3'00

PALACIO VALDES.—Riverita . . . 3'50

GAROL.—Sor Juana . . . 3'50

ZAMACOIS.—Teatro Galante . . . 3'50

MENDEZ.—Simplezas . . . 3'50

RODRIGUEZ MENDOZA.—Cuestión Arriba . . . 3'50

LUGO.—A punto largo . . . 3'50

SAINT VICTOR.—Las dos carátulas . . . 4'00

MARROQUIN.—Fax . . . 3'50

OSTWALD.—La Energía . . . 3'50

PÉREZ Y GONZÁLEZ.—Un cuadro de historia . . . 2'00

IRELAND.—La Iglesia y el Siglo . . . 3'50

MARQUÍA.—Canciones del momento . . . 3'50

## TEXTO Y JURISPRUDENCIA DEL CÓDIGO CIVIL

anotado y con la doctrina de las sentencias del Tribunal Supremo y de las resoluciones de la Dirección General de los registros a continuación de cada artículo y completado con varios apéndices e índices, por

Don Juan Bautista Catalá

Precio: 10 pesetas

Véndese en la Tipografía Mahonesa, Castillo, 25.

## INFANCIA

Revista semanal ilustrada. Dedicada a los niños.

## Los intérpretes de Dios

Camino de París, la gente mira desde la ventanilla el Sena caudaloso y la extensa llanura de Choisy. El Roi cubierto de una gran lámina de agua que el viento huracanado mueve y riza. Un joven abate, perfumado y pulcro como pudieran serlo sus muertos colegas versalleses, viene en el coche acompañando a una dama rubia, elegante y joven como él. El abate mueve pensativo la cabeza ante las aguas desbordadas, y dice a su compañera de viaje:

—¡Es otro castigo que Dios envía a Francia; pero Francia no querrá escarmentar!

Este abate es elegante y lindo como sus colegas versalleses; pero menos incrédulo que ellos. Un anciano que se sienta a su lado le mira atentamente y con leve sonrisa que muestra la sutil punta volteriana, le dice:

—¡Ah; pero su Divina Majestad está menos colérico que la vez pasada... Es que se irá acostumbrando a nuestras maldades.

También la Prensa católica debe irse acostumbrando, porque ahora no invoca con tanta insistencia la iracundia celeste y la necesidad de desarmarla con rezos y novenas y con una total rectificación en las costumbres pervertidas. La Croix, redactada por frailes, fué la que más clamó contra la impiedad del siglo y la que aseguró con más fuerza que la inundación era un castigo de Dios. Luego se vió que, entre tanto periódico impío que se publica en París, Dios sólo se había ocupado en castigar a La Croix meliéndole en casa algunos miles de litros de agua. Sus colegas le preguntaron: «¿Qué horrendo delito has cometido para ser la única víctima, tú, tan piadosa y bien enterada de que la Providencia ha querido vengarse?» Pero el órgano devoto tuvo buen cuidado de hacer oídos de mercader.

Esta interpretación de los designios divinos, no es atributo exclusivo de los católicos. Siempre ha sucedido lo mismo. «Nada hay nuevo bajo el sol» dijo en Eclesiastés. En presencia de cualquier fuerza natural desbordada, sacerdotes y devotos han asegurado que Dios estaba irritado por los crímenes de los hombres; pero ni éstos se han corregido ni el Todopoderoso se ha vengado de una. Cuando en los últimos tiempos del romano imperio de occidente, también se desbordó el Tiber, y era cosa de oír a los cristianos que subían y a los paganos que declinaban. Los primeros gritaban en calles, templos y catacumbas que el paganismo tenía la culpa de todas las desdichas, y los paganos decían que hasta hacer su aparición los nazarenos, todo le había ido bien a la reina del mundo; por culpa de ellos las desgracias amenazaban por todas partes; el Tiber se desbordaba, las legiones se sublevaban, los bárbaros amenazaban y hasta rebasaban los límites.

El prefecto Simmaco escribía a los emperadores para que restableciesen el culto antiguo. «¿Qué cosa puede conducirnos mejor al conocimiento de los dioses que la experiencia de nuestras pasadas prosperidades? Debemos permanecer fieles al ejemplo de tantos siglos, y seguir la conducta de nuestros padres, que tan felizmente observaron la de los suyos. Pensad que Roma os habla y dice: Grandes príncipes, padres de la patria, respetad mis años durante los cuales he

observado siempre las ceremonias de mis antepasados: este culto es el que sometió el mundo a mis leyes; por él Anibal fué rechazado de mis murallas, y los galos del Capitolio.»

Y el inagotable tema de «la culpa es tuya», pasaba de los cristianos a los paganos, y éstos se lo devolvían para no acabar nunca, y siempre era Dios el que se vengaba cuando hablaban los primeros, y les dices cuando acusaban los últimos. Orosio escribió su historia para demostrar que en todos tiempos habían ocurrido en el mundo desastres como los deplores por los que pedían el restablecimiento del viejo culto en decadencia, y Salviano compuso otro libro para demostrar que el desorden introducido por los nazarenos había atraído el azote de los bárbaros. San Agustín, terciando en el debate desde África, se consagró a demostrar, con mejor acierto, que la Ciudad de Dios en nada se parecía a la de los hombres.

Sin embargo, al cabo de mil quinientos años, sus correligionarios— sean redactores de La Croix ó abates perfumados—siguen entonando la misma cantinela de invocar la cólera divina cuando el Sena se desborda.

M. CIGES APARICIO.

## LOS EPISODIOS NACIONALES

### “ AMADEO I. ”

Se ha puesto a la venta en toda España el tomo XLIII, último, por ahora; de la monumental obra del maestro de los noveladores españoles don Benito Pérez Galdós.

Escribe al maestro, en este su libro, de historias vividas, y dicho está que si dió vida y realidad a las de tiempos, sucesos y personas que hubo de reconstruir con su imaginación maravillosa, con su intuición de buscador de oro en las poco abundosas de las gacetas y archivos, referencias orales y consejos al amor de la lumbre, dicho está, repetimos, que si a eso dió vida y realidad, ¡qué no habrá hecho con cosas, sucesos, tiempos y personas cuando a estas personas las conoció de visu, estos tiempos fueron los suyos, como aquellos sucesos y aquellas cosas!

No es el maestro, como los viejos narradores que ponían como contera y aval de sus decires el «visto y oído». Esa frase la puso el lector en los precedentes episodios, que oídos y vistos parecen por el vigor y colorido de la narración y que oídos y vistos por quien tiene percepción tan clara como lo son en el Amadeo I, dan una tal impresión de vida que resulta la vida misma.

La obra de Galdós, su magna obra, su celoso «trato de patriotismo», como podría llamarse a los Episodios, entra con el Amadeo I en una nueva e interesantísima fase: la de un ayer tan cercano, que nos permite a todos apreciar lo que vaya—si algo va—de lo vivo a lo pintado.

Para la primavera próxima anuncia Galdós un nuevo episodio La primera República. ¿La primera? ¿Es una profecía? Así el maestro alcanza a describir la segunda para bien de la patria y gloria de sus letras.

Y que nosotros lo veamos.

Como primicia literaria reproducimos hace algunos días un trozo de dicha obra. Hoy ofrecemos al lector un fragmento del libro. Pertenece al primer capítulo de Amadeo I:

I

El día 2 de Enero de 1971, vimos entrar en los Madriles al mozarca constitucional elegido por las Cortes. Amadeo de Saboya, hijo del llamado regatante, Víctor Manuel II, soberano de la nueva Italia. En las calles, alfombradas de nieve, se agolpaba el pueblo, ansioso de ver al príncipe italiano, de cuyo liberalismo y caballerosidad se hacían lenguas los amigos de Prim, que le habían

buscado y traído para felicidad de estos abatidos reinos. Como los españoles no habíamos visto, en lo que iba de siglo, Rey ni Roque a la moderna, más arrimados a la libertad que al feo absolutismo, ardíamos en curiosidad por ver el cariz, el gesto, la presencia del que nos mandaba Italia en reemplazo de los en buena hora despedidos Borbones.

Entró Amadeo a caballo, con brillante escolta, y su persona despertó simpatías en el pueblo... Varios amigos, de quienes hablaré luego, nos situamos en la esquía de la calle del Turco, palacio Valmediano, orilla baja del Congreso, y le vimos muy á gusto desde que apareció por el Prado y embocó el repecho que llaman plaza de las Cortes. Saludaba con graciosa novedad, extendiendo ceremoniosamente el brazo al quitarse el sombrero.

Uno de los amigos que me acompañaban, aseguró que aquél era el salud masónico en su expresión castiza y sólo por este detalle vió en el rey entrante una esperanza de la patria.

A todos pareció Don Amadeo gallardo y animoso hasta la temeridad. Y que el hombre tenía los riñones bien puestos y un cuajo formidable, se demuestra con decir que de una monarquía juvenil le traían á reinar en una vieja monarquía, devastada por la feroz lucha secular entre dos familias coronadas. Verdad es que España se sacudió á entrambas como pudo; pero una y otra dejaron en los repliegues del suelo cantidad de huevecillos que el calor y las pasiones de los hombres ciecos, aquí tan abundantes, habrían de empollar más tarde ó más temprano. Veía el buen príncipe de un país en que el pueblo y sus reyes recíprocamente se amaban, y entraba en éste, recocado en el hervor de las opiniones, amante sólo de irrisados ideales, ó de vagas incógnitas que sólo podría despejar el tiempo.

Y por si no estuviera bien probado el valor del chico de Saboya, la fatalidad le sometió á mayor prueba. Al llegar á Cartagena, diéronle, para hacer boca, la noticia del asesinato y muerte de Prim, que le había traído á reinar en este manicomio. Mostróse apenado y sereno el príncipe al recibir este jicarazo... Su arribo á España en momentos trágicos, no carecía de romana grandeza. La Historia, que aun no tenía nada que decir del nuevo rey, señaló aquel primer paso, puesta la mano en el esforzado corazón del hijo de Víctor Manuel.

En el trayecto por ferrocarril desde Cartagena á Madrid, no llegaron á don Amadeo calurosas demostraciones populares. Diéronle la bienvenida caciques inveterados en la adulación y alcaldes de real orden, que lo mismo habrían festejado al moro Muza si el Gobierno le mandase. Llegó á Madrid la majestad saboyana, y de la estación fué al santuario de Atocha, donde visitó á Prim, muerto y amortajado de uniforme, entre hachones; y cuando el rey, con mudo estupor y recogimiento, contemplaba el embalsamado cadáver, éste le dijo: «Aprende de mí la inseguridad de las grandezas humanas. Vienes á reinar en España traído por Prim. Pues aquí tienes á tu Prim... Ya no soy más que un hombre, un despojo mortuorio, un tema para que algún sabio cuente lo que hice y lo que no he podido hacer. Creiste encontrar un hombre, y sólo soy una leyenda... una ráfaga de gloria, un frío mármol quizá y una biografía... Arréglate como puedas, hijo. Consulta el corazón del pueblo, y al son de los latidos de éste pon los del tuyo. Para poseer el arte de reinar, aprende bien antes la ciudadanía. El buen rey sale del mejor ciudadano...»

Oíste esto, ó pensado (es un suponer), don Amadeo hizo su oficial entrada en la villa y corte, con la arrogancia caballeresca que le captó la querencia y agrado de los madrileños. Después de jurar en las Cortes, siguió su camino entre soldados y apretada muchedumbre, prodigando el quita y pon del tricorneo, que mi amigo llamaba saludo masónico. Los que gozamos de aquel lindo espectáculo, fuéramos como fuéramos, fuéramos

federal exaltado y escritor valiente; Emigdio Santamaría, furioso propagandista republicano; Mateo Nuvvo, otro que tal, revolucionario de acción, que á la idea consagraba toda su actividad y toda su pecunia. Los dos restantes, inferiores sin duda, en edad, saber y gobierno, nos habíamos conocido y tratado en una casa de huéspedes, donde hacíamos vida estudiantil. El era gnanche y yo celtibero; quiere decir que él nació en una isla de las que llaman adyacentes; yo, en la falda de los montes de Oca, tierra de los pelendones; él despuntaba por la literatura; no sé si en aquellas calendas había dado al público algún libro; años adelante, lanzó más que uno de materia y finalidad patrióticas, contando guerras, disturbios y casos públicos y particulares, que vienen á ser como toques ó bosquejos fugaces del carácter nacional. A mi también me da el naipe por las letras; pero carezco de la perseverancia que á mi amigo le sobra. Ambos, en la época que llamé amadeista, matábamos e tiempo y engañábamos las ilusiones haciendo periodismo, excelente aprendizaje para mayores empresas, y no digo más por ahora, reservándome, con permiso del bondadoso lector, el nombre de mi amigo y el mío.

Visto el paso del rey, digámonos por las calles, recogiendo de las becas y de las caras de la muchedumbre la impresión del suceso, y debo declarar honradamente que el príncipe italiano, traído á ocupar el trono vacío de los Borbones, había entrado en la capital del reino con buena sombra. Las mujeres encomiaban al forastero por su garbo y su valor sereno, y los hombres en general, le veían como una esperanza engarzada en una novedad. Lo nuevo lleva siempre ventaja sobre lo gastado y caduco. La medicina desconocida consuela al enfermo, ya que no le cure, y el cambio de amo trae algún alivio á los que sufren miseria y esclavitud.

Los amigos que desde la tribuna de periodistas del Congreso presenciaron la sesión solemnísimas de las Constituyentes, cuentan que el nuevo rey, bien plantado, la derecha mano sobre el corazón, pronunció con voz entera el sí juro, sanción elemental de su investidura y primer aliciente de su reinado. Respondióle con fervientes aclamaciones la turbamulta que llenaba el salón, voces que fueron, ¡ay! el estertor de las Constituyentes, pues con aquel hábito expiraron y se desvanecieron en la Historia, dejando tras de sí un rastro glorioso. En el propio instante feneció también la discreta regencia ejercida por Serrano, desde que la Democracia se hizo monárquica por el voto de los más, hasta que el Príncipe se hizo carne en la persona del hijo de Víctor Manuel...

Al salir del Congreso el rey, alteró la carrera y ordenamiento de su marcha triunfal, volviendo al Prado para dirigirse á Buena Vista. No quería entrar en su casa sin visitar á la viuda de Prim, condesa de Reus y marquesa de los Castillejos, doña Francisca Agüero. Don Amadeo besó la mano de la desolada señora y abrazó á los huérfanos. Ni él pudo hablar largo por su escase dominio de la lengua castellana, ni la viuda tampoco, porque la intensidad de su color la entorpecía la palabra... De Buenavista subió el rey por la calle de Alcalá, saludando y saludando con afectuosa cortesía.

Buenos observadores éramos para poder apreciar el momento político por el adorno de los balcones de la carrera. Las irreductibles formas de opinión hablaban aquel día claramente; aquí con las perfusas percalinas, allá con la ausencia de toda clase de trapos manifestantes de una idea.

Un amigo muy despierto, de filiación moderada, Juanito Valero de Tornos, nos hizo notar que los palacios de Medinaceli y Villahermosa, en lo más bajo de la plaza de las Cortes, no habían colgado sus elegantes repesteros. También faltaban los tapices en la casa de Miraflores Carrera de San Jerónimo, y en la de Oñate, calle Mayor. El veto alfonsino era, pues, terminante. Yo me permití

# Pimiento colorado

especies de todas clases  
**TODO GARANTIDO**

CASA CODINA. — Plaza Príncipe, 10. — MAHÓN



## Gran liquidación

**POR CESAR EN EL NEGOCIO**

Novedades Caballero y Señora : : Camisería : : Perfumería : : Géneros de punto : : Paños y mantas de lana y algodón.

Juan de Olivar. — Nueva, 18. — Mahón

## SE ARRIENDA

el predio del término de Alayor

## TARRABENCH VEY

Trato directo, Infanta, 11. — MAHÓN

tivo que aquel voto era el de los federales, bien manifiesto en innumerables balcones desnudos, y él respondió burlándose: «Poco significa la opinión de la cofradía sinológica, conmutativa, biateral, que muerto Prim ya no podéis tocar pito ni flauta.» Uno de los nuestros le dijo: «Técuremos lo que nos acomode y vosotros el cuerno.» Y el otro replicó: «Sí, sí, el cuerno de Hernani.»

BENITO PÉREZ GALDÓS.

### LA VIDA EN UNA CALDERA

Con el fin de encontrar el medio de trabajar con más facilidad y contrarrestar los efectos perniciosos del trabajo en condiciones anormales de presión atmosférica, con objeto también de utilizar estas mismas condiciones para curar ciertas enfermedades, se han realizado experimentos muy curiosos.

Sabido es que obreros que trabajan bajo el agua de las campanas neumáticas, con una presión tres veces superior a la normal, no notan ninguna molestia hasta que vuelven a la superficie. Al llegar a la atmósfera normal sienten unas contracciones muy dolorosas en los músculos y en los nervios, debidas, según se cree, a que los tejidos y los vasos sanguíneos no pueden adaptarse rápidamente a la brusca disminución de la presión.

Los hombres de ciencia dicen que si se pudiera determinar con exactitud el efecto de las altas presiones atmosféricas sobre los músculos, el cerebro, los nervios y los vasos sanguíneos, no sólo se conseguiría encontrar el medio de acabar con las contracciones, sino utilizar la causa de ellas para curar enfermedades adquiridas bajo la presión normal.

Leonard Hill, de Londres, ha hecho una serie de experimentos en los que los mismos experimentadores se ponen en igualdad de condiciones

los túneles, permaneciendo varias horas seguidas bajo una presión tres ó cuatro veces superior a la normal.

Los experimentos se llevan a cabo en una gran cámara dividida en dos compartimientos. Cuando el experimentador penetra en el primero de dichos compartimientos la presión es normal; pero, una vez cerrada la puerta, empiezan a funcionar unas bombas y se aumenta gradualmente la presión hasta que es igual a la del compartimiento principal, en la cual entra entonces el experimentador y se encierra.

El aumento gradual de la presión le permite soportar el máximo sin sufrir ninguna molestia. El cambio no se nota apenas; excepción hecha de la presión de los oídos pero esta sensación desaparece, según aumenta la presión, tapándose las fosas nasales y cerrando la boca.

Al llegar al máximo de presión no se siente nada; pero si el experimentador quiere hablar tiene que dar gritos para oírse a sí mismo, y si quiere silbar le es imposible contraer los labios lo necesario para producir un sonido.

Esta presión impermeable al aire, donde el experimentador se encierra durante ocho ó diez horas seguidas, se halla provista de alumbrado eléctrico, de recado de escribir y de un teléfono por medio del cual puede pedir mayor ó menor presión, según las investigaciones que desee hacer y según el estado de su cuerpo y de sus órganos.

De este modo se espera descubrir la significación fisiológica de los fenómenos observados, el modo de entrar y salir de grandes presiones sin sufrir molestias ni perjudicar la salud y la manera de aplicar estos cambios de presión a la curación de enfermedades.

PARA ALQUILAR.—Lo está la hermosa casa, recién restaurada, de la calle de la Pansa.

**Aceites puros de oliva**  
de la acreditada marca **REBAS**  
Se recomiendan por su pureza y finura.  
Pédidios en todos los comercios.  
Véndese el por mayor y menor en «La Colonial», de don José Riu d'Avets, Plaza del Carmen esquina Norte.  
Especialidad de la casa Regís, bidones de 4 litros, extra virgen á 8 pesetas.  
Refine á 8 pesetas y Trompeta á 7 pesetas.

### Crónica local

#### Aviso importante

Muchos son los correligionarios nuestros que al llegar el período electoral se encuentran con que sus nombres no figuran en las listas de electores, viéndose privados de poder emitir sus sufragios en las urnas, y todo ello por no haberse incluido en el Censo de población. A todos llamamos la atención para que se inscriban en dicho Censo que se está en la actualidad llevando á efecto, quedándose de tiempo para hacerlo hasta el 31 del corriente mes.

El que desoiga nuestra excitación y pudiendo tener voto, por negligencia ó lo que fuere deja de inscribirse, abandona su derecho electoral y favorece la causa de los dictadores traicionando á la par á sus semejantes.

Correligionarios: Que ni uno solo de vosotros deje de inscribirse en el Censo.

### Casino de Obreros de Unión Republicana A LOS SOCIOS

Los señores socios de este casino que deseen formar parte como abonados en las veladas recreativas de la presente temporada, pueden enterarse de las condiciones que se hallan expuestas en la conserjería de esta Sociedad.

Mahón 19 Diciembre 1910.—  
La Junta Directiva.

#### Función para el sábado 31 de Diciembre

Se pondrá en escena el hermoso drama en tres actos del eminente autor don José Echegaray, titulado

#### Malas Herencias

finalizando la función con la divertida comedia en dos actos, original de don Mariano Pina Domínguez, titulada

#### EL MATRIMONIO CIVIL

Esta noche á las ocho y media se reunirá en sus oficinas el Comité de Juventud Republicana.

Se encarece la puntual asistencia á cuantos lo forman.

Normalizadas las comunicaciones telegráficas insertamos hoy la conferencia correspondiente al día de ayer, que nos ha sido entregada esta mañana.

En las oficinas de la compañía de vapores «La Marítima» se han servido facilitarnos, por haberlo recibido del señor Consignatario de Alcudia, el despacho siguiente:

«Alcudia 30, 8 59.

«Isla de Menorca» salido siete mañana. «Menorquin» saldrá á las nueve lista carga.

Oliver Qués.»

En su consecuencia hoy por la tarde llegará el segundo de dichos vapores, encargado del servicio con escalas.

El «Isla de Menorca» desviado forzadamente de su itinerario, no podrá hoy llegar de Barcelona ni salir para Palma, en viaje directo, como correspondía, siendo de esperar que en seguida normalizará su servicio.

Ayerche á las nueve se efectuó en el Casino de Obreros de Unión Republicana el sorteo de las localidades para la función del sábado próximo en el Teatro Principal que promete verse tan concurrida como las que se han celebrado anteriormente por cuenta de dicho casino.

Hoy ha tenido lugar la subasta para el suministro de leña á los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Mañana debe celebrarse la subasta para el arriendo de las casetas carnicerías aun no adjudicadas y para el adonquizado de la calle del Castillo.

Con las solemnidades prescritas por la Ley y prescindiendo de todo ritual religioso, se unieron ayer en matrimonio civil que su recíproco cariño santificará la bella señorita Margarita Gorás y nuestro amigo don Juan Pons Capella.

Apadrinaron el acto don Francisco Mercadal y don Juan Gomila.

Enviamos á los contrayentes nuestra más cordial enhorabuena, la expresión de nuestros votos por su felicidad y una sentida felicitación por la arraigada convicción y firmeza de voluntad con que supieron unir su suerte al amparo de la Ley civil y prescindiendo de ritos religiosos.

El persistente temporal que aun ne lleva trazas de amainar ha ocasionado algunos desperfectos en las líneas telefónicas, ha derribado algunos postes anunciadores y ha obligado á las embarcaciones á reforzar sus amarrias y á refugiarse, paralizando las industrias marítimas.

Ayerche por cuenta de la sociedad La Unión tuvo lugar la función semanal acostumbrada, que fué del agrado de la distinguida concurrencia que acudió á presenciarla y que premió con sus aplausos la esmerada interpretación que los artistas supieron dar á la comedia representada.

Ayer, á eso de las doce de la noche, intentó salir de este puerto el vapor noruego «Bagfin», después de terminada la descarga del carbón que condujo para nuestro amigo D. Francisco García; pero al hallarse dicho buque frente al Lazareto se creyó prudente dar fondo en vista de que el temporal arreciaba, y allí continúa detenido esperando que abance el tiempo para seguir su viaje á Barcelona.

**Cafés tostados—Exquisito aroma**  
Legítimas procedencias: Caracollitos, Jauco de Puerto Rico y Moka á 6 pesetas kilogramo.

Clase especial para familia, 3 onzas, media peseta.

Se prueba diariamente.  
Probarlo es adoptarlo.

Despacho en «La Colonial» de José Riu d'Avets, Plaza Carmen esquina Norte.

#### AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

##### Cementerios

Este Ayuntamiento, en sesión de ayer, acordó suspender á don Pedro Prats Defis del cargo de Administrador de enterramientos de esta ciudad, que venía desempeñando.

Lo que se anuncia á fin de evitar perjuicios.

Mahón 20 de Diciembre de 1910.—El Alcalde Presidente, Pedro Pons Vidal.

#### CASINO LA UNION

Por acuerdo de la junta de gobierno, y en armonía con lo preceptuado en el artículo 18 del Reglamento de esta sociedad, se convoca junta general ordinaria para el día 1.º de Enero próximo á fin de proceder á la renovación de los cargos de Vice presidente y Tesorero.

Mahón 22 de Diciembre de 1910.—P. A. de la J. D. El Secretario Juan Ripoll.

#### BANCO DE MAHÓN

Con motivo del cierre de cuentas para el balance, el día 31 de este mes no se efectuarán operaciones en Cuentas corrientes con garantía personal, en Cuentas corrientes con garantía de valores y en Caja de Ahorros.

Mahón 28 Diciembre 1910.—Por el Banco de Mahón.—El Director Gerente, Antonio Pons Oliver.

**Federación de Obreros Panaderos**  
Para proceder á la renovación de los cargos de la Junta Directiva, según previene el artículo 15 del Reglamento, se convoca Junta General ordinaria para el próximo jueves día 5 de Enero de 1911 á las once y media de su mañana.

Se encarece la asistencia á la misma.  
Mahón 29 de Diciembre de 1910.—  
El presidente, Agustín Caballero.

#### LA ELÉCTRICA MAHONESA

Como motivo de la reforma hecha en nuestra maquinaria, esta Sociedad ha acordado una notable rebaja en sus precios de alumbrado, sin perjuicio de abaratarlos aun más, si el aumento de consumo y economía de la producción lo permiten. Esta rebaja será á contar desde 1.º de Enero de 1911, desde cuya fecha registrarán los precios siguientes:

Lámpara de 16 bujías consumiendo 18 vatios, pesetas 3'19 mensuales.

Lámparas de 25 bujías consumiendo 28 vatios, pesetas 4'55 mensuales.

Lámpara de 50 bujías consumiendo 55 vatios, pesetas 7'28 mensuales.

Serán objeto de precios convencionales las luces de consumo permanente ó anormal.

#### Alumbrado por contador

Consumos importantes, á 0'80 pesetas, ó menos, el Kw.

Consumos mayores de 20 Kw., á 0'90 pesetas.

Consumos entre 10 y 20 Kw., á pesetas 0'95.

Consumos entre 2 y 10 Kw., á pesetas 1'00.

En los casos de muy escaso consumo, la Sociedad se reserva el derecho de cobrar el primer kilowatt á una peseta y media. Para los que consuman más de dos regístran los precios indicados. Todos los precios son netos para la Sociedad, impuestos á cargo del abonado.

Se abre, además, un abono especial económico para la clase trabajadora, que consiste en la instalación gratis de una sola lámpara, pagando los precios de consumo ordinarios para las lámparas á tanto azogado mensuales. Si se desea que dicha lámpara sea conmutada con otra, se cobrarán por las dos tres pesetas, á razón de una mensual, y el fluido, en este caso, costará 3'64 para 16 bujías y 5'23 para 25 bujías cada mes.

Esta Sociedad espera que un notable aumento de abonados ha de ser el resultado de la presente disminución de precios; y que dicho aumento ha de dar margen á futuras rebajas.

Mahón 12 Diciembre 1910.—Francisco F. Andreu y Cia.

#### BANCO DE MAHÓN

Bolsa de Barcelona  
Cotización del día 29 de Diciembre 1910  
TELEGRAMA DE LAS 16 30

4% Interior	85 20
5% Amortizable	101 49
Ferrocarril Alicante	95 65
id. Norte	90 40
Cambio París cheque	107 25 á 107 45
» Londres	27 11 á 27 16

#### OBSERVATORIO METEOROLÓGICO

MATUTINO DE MAHÓN  
Observaciones hechas  
en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.

Barómetro á 0° en mm.	758 4	765 7
Humedad relativa	65	58
Dirección del viento	N.	NNO.
Temperatura máxima de ayer	8 8	
Id. mínima de hoy	8 0	
Lluvia en 24 horas	0 0	
Velocidad del viento en idem	1166 L.	
Agua evaporada en idem	7 2 mm.	

Mahón de 30 Diciembre de 1910.  
MAURICIO HERNANDEZ.

#### ALCALDÍA DE MAHÓN

El día 31 del actual á las doce de de la mañana tendrá lugar en estas Casas Consistoriales la subasta pública para la construcción del adonquizado de la calle del Castillo.

Servirá de tipo para la subasta la cantidad de ocho pesetas cincuenta céntimos para el metro cuadrado de adonquizado, no admitiéndose ninguna proposición que exceda de dicha cantidad.

Lo que se hace público para conocimiento de aquellas personas á quienes pueda interesar.

Mahón 28 Diciembre 1910.—El Alcalde, Pedro Pons Vidal.

PARA VENDER.—Lo está en Torref. Vey la casa de campo señalada con el número 38, con un trozo pequeño de tierra para sembrar.  
Informes, calle A Emany número 33 San Luis.

# Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Barcelona 29. 6. 15.

(Conferencia recibida á primera hora de esta mañana.)

## Los vocales asociados de Barcelona

Hoy ha tenido lugar en el Ayuntamiento de esta capital la Junta de Vocales Asociados que debe aprobar los principales proyectos de la Corporación Municipal, entre ellos e referente á los presupuestos.

La Junta se ha reunido, reinando entre el público gran expectación, debida al interés con que se siguen todos los asuntos del Ayuntamiento después de la sesión del Congreso que dió por resultado la separación de la minoría radical de la conjunción republicano-socialista.

El salón de sesiones se ha llenado completamente y en los pasillos hay muchas personas que esperan se haga algún hueco entre el público para poder entrar.

En la plaza de San Jaime se ha situado un gran gentío esperando impresiones de la reunión.

A hora avanzada de la madrugada se ha suspendido la sesión después de haber sido aprobada la concesión de la limpieza pública, proyecto de la mayoría radical que había despertado también mucho interés.

La sesión debe reanudarse esta tarde, creyéndose que por muchas horas que dure esta segunda reunión no conseguirán los vocales asociados terminar su tarea.

## Marcha de Lerroux

El jefe de los republicanos radicales don Alejandro Lerroux ha marchado hoy á Madrid, para ultimarlo con sus compañeros de minoría la campaña de propaganda que han de emprender en breve.

## Las huelgas

En el grandioso salón-teatro de la Casa del Pueblo se han reunido los obreros carreteros para tratar de las huelgas existentes.

Los reunidos acordaron declararse hoy en huelga secundando el paro de sus compañeros empleados en las conductoras para el transporte de muebles.

Los patronos se muestran intransigentes, habiendo manifestado que no aceptarán el arbitraje que proponían los obreros huelguistas, por creer que si aceptaban se tomaría como una imposición.

En el día de ayer trabajaron menos esquirols, por lo que el trabajo se hizo con muchas dificultades.

El gobernador está muy preocupado por este conflicto.

## Inocentadas

En el día de ayer, festividad de los Santos Inocentes, algunos teatros organizaron diversas inocentadas.

Los periódicos aprovecharon también la festividad, dando las notas acostumbradas en tales días.

Casi todas las inocentadas de los periódicos se dedicaron á asuntos políticos, haciéndose muchas cábalas, dando como probable un gabinete Moret, en el que entraría el general Weyler, para servir de puente á la vuelta del señor Maura al poder apoyado por la aristocracia palatina que se muestra muy regocijada por la ruptura de la coalición republicano-socialista.

El público comentaba á su sabor tales notas, celebrando el ingenio de los periodistas.

## Un nuevo crucero

Comunican del Ferrol diciendo que se trabaja con actividad en las obras del crucero de guerra «España».

Se espera que si las obras continúan con tal actividad, dicho buque podrá ser botado al agua á mediados del próximo año de 1911.

## Viaje de un ministro

El día 3 de próximo Enero marchará al Ferrol el ministro de Marina señor Arias Mirana con objeto de inspeccionar las obras que se llevan á cabo en el referido crucero «España».

Allí esperará el señor Arias Mirana el regreso del Rey á la península.

## Consejo de Ministros

Para el sábado próximo se anuncia la celebración de un Consejo de Ministros para tratar de los asuntos que exigen urgente tramitación.

Es probable que dicho Consejo se lleve á cabo en el domicilio del ministro de Hacienda señor Cobián, el cual continúa dedicado en la grave enfermedad que sufrió recientemente.

## El general Aldave

Ha marchado á Córdoba el general Aldave, para incorporarse á la comitiva que acompaña á don Alfonso á Melilla.

Desde Córdoba continuarán juntos el viaje hasta Melilla.

## Movimiento de fuerzas

Telegráfan de Sevilla diciendo que el regimiento de Soria, de guarnición en aquella ciudad, está dispuesto para marchar á Huelva al primer aviso, por los temores que reina de que se agrave la huelga existente en el último de los puntos citados.

## Dos reinas

Dicen de Roma que la reina de Italia doña Margarita ha visitado cerca de Nápoles á doña María Pia de Portugal.

Esta última relató á la primera los acontecimientos que precedieron á la revolución portuguesa que dió por resultado la instauración de la República en la nación vecina.

## El cólera

En Gerwsyia (exual) está causando grandes estragos la epidemia cólerica.

## Un aviador francés y otro español muertos

Telegráfan de París diciendo que el conocido aviador francés Liffont, acompañado del español Doias, se elevaron en el campo de Issy Molineaux con un biplano.

Al hallarse á unos diez metros de altura se rompió una de las piezas principales del motor, desplomándose inmediatamente el aparato.

Los dos aviadores resultaron muertos en el acto, habiendo quedado con las cabezas destrozadas.

La esposa de Doias recibió tan terrible impresión que se halla enferma de gravedad.

Barcelona 30. 6. 15.

## Huelgas y más huelgas

Sigue la huelga de descargadores de carbón.

Los trabajadores del mueble cumpliendo lo acordado, se han unido al paro, cesando en sus trabajos, sin que circulen tampoco los transportes de distintos sistemas que establecen cambio de mercancías entre los andenes del puerto y los de ferrocarriles.

## Esquirols chasqueados

Los que habían sustituido á los descargadores de carbón explotando su huelga, se ven ahora chasqueados, puesto que no habiendo tráfico rodado, ni acarreos, no hay tampoco carga y descarga, y por lo mismo estos sustitutos han quedado desocupados, habiendo también huelga forzosa de esquirols.

## Sin incidentes ni soluciones

A pesar de cuanto lleva telegrafiado, no ha habido que lamentar ningún incidente desagradable.

No se vislumbra ninguna solución que resuelva este nuevo conflicto, porque los peñeros carreteros en vista del proceder de sus obreros, consideran roto el contrato de trabajo y despedidos á los huelguistas.

Dicen también dichos patronos que admitirán á los que se les presenten en relevo los huelguistas.

Si estos llegan á ser reemplazados, reanudarán el trabajo los suplenes de los descargadores de carbón, cesando la original huelga de esquirols.

## Solidaridad y medida gubernativas

Los carreteros de Sabadeil se han adherido á la huelga cesando en sus trabajos.

Las autoridades, siguiendo el sistema de este Gobierno, han adoptado grandes y aparatosas precauciones, medidas muy ostensibles encaminadas á atemorizar á los huelguistas.

## Extranjeros pidiendo protección

No obstante el lujo de precauciones adoptado, dos comerciantes extranjeros se han acercado á la referida autoridad, solicitando su amparo y defensa si es preciso á fin de poder retirar con garantías de seguridad, las mercancías que tienen depositadas en los almacenes del puerto.

## La conjunción republicano-socialista

Se han reunido en casa del señor Perez Gaidós los señores que constituyen el Comité directivo de la Conjunción precitada, habiéndose prolongado la sesión por espacio de más de tres horas.

En primer lugar se acordó afirmar con toda fuerza la continuidad y la personalidad política de la conjunción, agregando que ésta existe con la misma firmeza y entusiasmo igual, perseverando constantemente en su obra patriótica; declararon también los reunidos que es necesaria la imposición de la moralidad ante a opinión pública, siendo este criterio la norma indeclinable de conducta de los conjuncionistas.

Convino en enaltecar la conducta observada por Pablo Iglesias y por el señor Azcárate considerándola inspirada en las ideas antedichas y declarando además que el uno expresando la opinión de un partido y el otro un criterio propio y personal obedecieron á la voz de sus conciencias respectivas.

También se afirmó que es ineludible deber el mantener á todo trance la cohesión y disciplina del Comité.

Este considera y así lo afirma que está en el caso, también ineludible, de conocer á fondo, con datos y pruebas fehacientes, los asuntos de Barcelona, causa de estas contiendas.

En su consecuencia dirige un llamamiento á los radicales, invitándoles á que concurren á las deliberaciones encaminadas al fin expresado; á que aporten datos, ilustren á sus compañeros en aquellas materias objeto de las deliberaciones, ayudando así á esclarecer los hechos y fundamentar luego los juicios que en definitiva sean procedentes.

## Bomba que estalla

Noticias llegadas de Buenos Aires participan que en un cuartel de bomberos de aquella capital ha estallado con horrible explosión una bomba de dinamita.

El estallido ha causado graves destrozos en el personal, en el material y en el edificio.

Hay veiete bomberos heridos.

## Declaración del señor Canalejas

El Presidente del Gobierno ha formulado nuevas declaraciones, acerca de la próxima crisis, que aun cuando aplazada, sigue preocupando al jefe del Gabinete.

Ha dicho el señor Canalejas que al plantear la crisis, planteará también á don Alfonso la cuestión de confianza.

Como es consiguiente, dicen que agregó el señor Canalejas, puesta la cuestión en este terreno, S. M. resolverá en definitiva la situación política.

## Pinlar como querer

Un conocido moretista del círculo se á conjeturas acerca del asunto anteriormente telegrafiado, confeccionó el ministerio siguiente: Fomento; señor Gasset; Gobernación, señor Castrillo; Amós Salvador, á Instrucción Pública.

A no hacer mención de las demás carteras, suponen los que recogieron tales rumores, que el moretista en cuestión no las varía y que por lo tanto no entra en sus calendarios un cambio de política.

## Avanzadas de honor.—Marina cubana.

Los republicanos de Valencia destacaron un numeroso grupo que en tien especial fué á Sagunto con objeto de recibir allí á Lerroux, dirigiéndole la primera salutación y organizando comitiva para entrar triunfalmente en la ciudad.

El Gobierno de la República de Cuba, ha resuelto reforzar su Marina de Guerra, decidiendo desde luego comprar un crucero, un barco escuela y dos cañoneros.

## Próximo manifiesto radical

Los radicales dirigirán próximamente un manifiesto al país para explicar su política y su programa; dicho documento será expresivo, conciso y realmente breve.

Definirá y en primer lugar sin distinción ni vaguedades, la actitud del partido, afirmará luego que en espíritu están con la Conjunción resueltos á apoyarla en su labor republicana y por último el manifiesto declarará el firme é inquebrantable propósito de supeditario todo al advenimiento de la República, fin principal á que debe tender todo buen republicano.

Se cree que esta proclama que es esperada con ansiedad, causará sensación.

## NOTAS MUNICIPALES

### Sesión del día 28

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Vidal, con asistencia de los señores Pons Sitges, Carreras, Pons Castell, Gomilla y Giménez.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Quedó formada y se acordó publicar la lista de los mayores contribuyentes que en unión del Ayuntamiento han de tener derecho á votar compromisarios durante el año 1911.

Conceder licencia á don Bernardo Fábregues Pax para efectuar obras en el frontis de la casa número 2 de la calle de Ramirez.

Conceder licencia á don Juan Gomila Mautent para instalar un motor eléctrico en la casa núm. 79 de la calle de Gracia.

A don Lorenzo Pons Seguí para reconstruir la pared del huerto que posee en el camino de Malbuger.

Aprobar las cuentas presentadas en la sesión anterior por 1.586'53 pesetas.

Pagar varias cuentas presentadas en la sesión de hoy 876'72 pesetas.

Aprobar el pliego de condiciones para la subasta de las obras de construcción del empedrado de la calle del Castillo con adoquines azules bajo el tipo de 8'50 pesetas el metro cuadrado.

No alquilar la caseta carnicería n.º 14.

Dar un expresivo voto de gracias al señor Delegado de S. M. en Menorca por haber conseguido del Gobierno colecciones escogidas de libros para las escuelas públicas de niños de San Clemente y Llumasaas y una de Mahón.

Sufragar los gastos de transporte de las antes mencionadas colecciones.

Disponer de la fianza del administrador de entierros don Pedro Prats para cubrir sus descubiertos, y suspenderle en sus funciones.

Nombrar á los cencales señores Pons Sitges, Pons Borrás, Carreras y Giménez para formar la comisión de aforos.

Adquirir para el servicio del vecindario los tubos que recomienda la ciencia para evitar la muerte por asfixia á los enfermos de difteria.

Ensayar en el hospital de esta ciudad en un sífilítico el número 606.

Encargar al guarda pesca el servicio

de vigilancia de carruajes y cobro del arbitrio de parada de coches y carros.

Cubrir por concurso la vacante de auxiliar de la segunda escuela de niños de esta ciudad.

Organizar la intervención de las recaudaciones de los arbitrios sobre aguas de la fuente de San Juan y paradas de coches y carruajes.

Contribuir con 106 20 pesetas á la suscripción para sufragar los gastos de instalación de la sala de operaciones en el hospital civil.

Arreglar los caminos vecinales.

## Á INFORME

De la Comisión de Policía urbana, moción del Sr. Alcalde de cerrar el mercado del Carmen durante la noche por medio de verjas colocadas en las entradas por las plazas del Carmen y de la Miranda.

De la Comisión de Obras públicas, observación del señor Gimenez para determinar á cargo de quien han de correr los gastos de las obras que se hacen para evitar se desprenda los materiales acumulados en los terrenos sobre la cuesta Larga.

De la Comisión de Beneficencia, moción del señor Pons Sitges de destinar á sanatorio para tuberculosos el local aislado del Hospital civil.

Y se levantó la sesión.

## NOTICIAS

### Descubrimiento de un nuevo mineral

Dicen de Londres, que, según se cree en aquella capital, se ha descubierto en Benahadux, cerca de Almería, un rico y abundante filón de un nuevo mineral del que existen muchos millones de toneladas. Este nuevo mineral, que se llama «calafanita», no ha descubierto cierto señor Canafar, y consiste en una materia que después de calcinada produce alumina y sulfato de sosa completamente puros.

Opinan los periódicos londonenses que puede resultar este descubrimiento una revolución en el mercado de sulfato de sosa, artículo que han monopolizado siempre los alemanes.

Dícese que una importante y conocida casa norteamericana está negociando la compra de 60.000 toneladas anuales del nuevo mineral, sin que se sepa aún si se ha cerrado ya ó no el negocio.

### Los griegos irritados, y con razón

Comunican de Atenas, que en sesión secreta acordó la Asambla cretense por voto unánime, tomar ciertas medidas graves ante la injusticia de las potencias protectoras en su contestación á la reciente nota de Turquía.

La nota á que se alude antes, la comunicaron en la Cornea los cónsules de dichas potencias al Comité ejecutivo cretense y en la misma se hace referencia á los derechos de soberanía del Sultán otomano sobre la isla, lo que consideran como una grave ofensa los cretenses.

### La proyectada Constitución

#### á Alsacia Lorena

Dice el «Morning Post» de Londres: «Ha aprobado el Consejo federal del imperio alemán, el proyecto de ley otorgando una nueva Constitución á la Alsacia Lorena que en breve se someterá á la del Reichstag. Parece que dicho proyecto de ley entrega la legislación del país, á sus propios habitantes completando tan sabia y justa medida con darles una Cámara democrática con otra Cámara razonablemente constituida. Lo que no se ve completamente claro en dicho proyecto de ley, el cual de las dos se convocará antes si la primera ó la segunda. Es de todas maneras lo que hace Alemania con la Alsacia Lorena un verdadero acto de justicia.»

### LA ELÉCTRICA MAHONESA

Deseara esta Sociedad de dar toda clase de facilidades á sus abonados, ha establecido una Oficina Central, en la calle de Hannover número 13, teléfono 135, en la cual se recibirán avisos para instalaciones y reparaciones y habrá depósito de lámparas.

Se continuará recibiendo encargos en las oficinas de la estación central, situadas en la fábrica de electricidad, teléfono número 48, y en casa de don Rafael Monjo, Frates número 10.

